

以下のデータは、英辞郎 Ver. 166 で追加された全データのごく一部です。これらのサンプルデータにおいては、漢字の読み仮名が削除されています。

コンピューター／インターネット

- case distinction : 大文字・小文字の区別
- default installation destination : [ソフトウェアの] 初期設定のインストール先
- field delimiter : 《a ~》フィールド区切り文字
- group chat : グループチャット◆インターネット上で複数の相手とチャットできるシステムまたはサービス（を利用してメッセージのやりとりをすること）◆【略】GC
- hand-held scanner : ハンドヘルドスキャナー、ハンディスキャナー◆手に持って使えるスキャナー
- highest-priority interrupt request signal : 《the ~》優先順位が一番高い割り込み要求信号
- scriptability {名} : スクリプト化可能性 [なこと] ◆【参考】scriptable
- scriptable {形} : スクリプト化可能な、スクリプタブルな◆繰り返し使われる定型処理などについて
- shady website : 怪しげなウェブサイト◆詐欺に関係していそうな場合など
- unconditional branch instruction : 無条件分岐命令
- variable length structure : 可変長構造
- multifunction printer : 多機能印刷機 [プリンター]、複合機のプリンター◆スキャン、コピーなどの機能を併せ持つプリンター。ファクス機能が付いていることも多い。◆【略】MFP

医学

- aftereffects of COVID-19 : コロナ後遺症◆新型コロナウイルスに感染し回復した後に起こる後遺症（息苦しさ、倦怠感、味覚障害、嗅覚障害など）◆【参考】COVID-19
- alternariosis {名} : 《病理》アルテルナリア症◆アルテルナリア属の菌による感染症
- anti-vaccination activist : 反ワクチン [ワクチン反対] 運動家
- anti-vaccine protester : ワクチンに反対する人
- anti-vaxxer {名} : 〈話〉ワクチン反対（派）の人◆antivaxxerとも表記される。
- chronic COVID syndrome : 慢性コロナ症候群◆新型コロナウイルスに感染し回復した後に息苦しさ、倦怠感、味覚障害、嗅覚障害などの後遺症が長く続く状態。◆【略】CCS
- entomophthoromycosis {名} : 《病理》エントモフトラ症◆エントモフトラ目の菌によ

る皮膚感染症

- established drug : 《an ~》 エスタブリッシュト医薬品◆長期間使用され、効果・安全性・用法が確立された (established) 医薬品
- get rid of a cold : 風邪から回復する、風邪が抜ける [風邪から回復する]
- human umbilical cord mesenchymal stem cells : ヒト臍帯間葉系幹細胞◆【略】 hUC-MSc
- messed-up sleep cycle : 乱れた睡眠リズム [サイクル] ◆意に反して、不規則になってしまった場合 (昼夜逆転など)
- minimize the possibility of infection : 感染の可能性をなるべく小さくする
- multi-leaf collimator : 多分割 [マルチリーフ] コリメータ◆腫瘍の形状に合わせて、放射線を照射する範囲を調整する装置◆【略】 MLC
- neglected tropical diseases : 顧みられない熱帯病◆【略】 NTDs
- side effects of Covid 19 vaccine : 新型コロナウイルスのワクチンの副反応
- single-dose vaccine : 単回投与 [接種1回の・1回の接種で済む] ワクチン
- soothe an upset stomach : 腹痛を緩和する、整腸作用を持つ
- tobacco amblyopia : たばこ弱視◆喫煙による視力低下

その他

- anthropause {名} : アンスロポーズ◆多くの人々がパンデミックの対策として外出を控えることによって、人類の活動や移動が大幅に減少する期間。◆【語源】 anthropo- (人類) + pause (一時停止) ◆【参考】 pandemic
- approval seeker : 《an ~》承認追求者◆人々から好かれない・気に入られたい・認められたいと思う人
- average daily trading volume : 《証券》1日当たりの平均出来高◆【略】 ADTV
- avoid spoilers : [新作映画などを楽しみにしている人が] ネタバレを避ける [されないように (自衛) する]
- benzeneselenol {名} : 《化学》ベンゼンセレノール◆有機セレン化合物。フェノールの酸素原子をセレン原子に置き換えたもの。系統名。
- breakout time : ブレイクアウトタイム◆核爆弾1個を製造するのに必要な量のウランを取得するのに要する時間
- brotationship {名} : ブロレーションシップ◆男性間の友情または絆◆【語源】 brother + lationship
- clandestine casino : 裏 [闇・秘密の] カジノ◆隠れてこっそり運営されているもの。違法である可能性が高い。
- compromise airworthiness : [航空機などの] 耐空性を損なう、[主語 (不具合・修理

ミスなど) のせいで] 耐空性が低下する

■crib toy : 《a ~》ベビーベッド用玩具◆ベビーベッドに取り付けられる玩具

■crummy movie : 〈話〉くだらない映画、くず映画〔駄作〕

■fake meat : フェイクミート、疑似肉◆動物の肉ではなく、植物由来の原料のみを使って、味と食感を肉に似せて作った食品。◆【同】meat alternative

■fight a traffic ticket : 交通違反切符について(裁判で)争う◆「違反していない・納得がいかない」と主張する場合など

■fool oneself into thinking : 愚かにも~だと思い込む、~だという錯覚に陥る

■have multiple possible spellings : 可能なつづりを2種類以上持つ◆名称などについて。AnnとAnneのように(発音は同じでも)複数の表記が考えられる場合。

■held behind closed doors : 《be ~》〔スポーツ・催し物などが〕無観客で開催される

■huff in anger : 怒って〔怒りのあまり〕息を荒げる

■intense teacher : 濃密な〔濃厚な・密度の高い〕授業を行う教師〔先生〕◆学生視点では「授業が速過ぎる・詰め込みの授業」など、否定的ニュアンスを持つこともある。

■lack discipline : たるんでいる〔だらしない〕、〔主語(いいかげんな人など)には〕規律が欠けている

■made-up song : 勝手に作った〔でっち上げた〕歌、うそっこ歌◆ふざけて(遊びとして・浮き浮きして)、適当な歌詞に適当なメロディーを付けて歌う場合など。

■multiplication by a matrix : 《数学》行列による積〔を掛ける演算〕

■plow plane : 溝かん◆木(特に敷居または鴨居)に溝を切るための道具

■plus-size section : 〔婦人服店などの〕大きい〔大きな〕サイズのコーナー

■pyrrollysine {名} : 《化学》ピロリシン、ピロリジン◆天然アミノ酸の一種。一部の古細菌・バクテリアにおいて、タンパク質の生合成に使われる。◆【略】Pyl◆【注意】環状アミンのピロリジン(pyrrolidine)とは別の化合物。日本語で「ピロリジン」と表記・音読される場合、どちらの化合物の話なのか文脈から判断するしかない。

■reserve margin : 供給予備力◆電力の供給可能量から需要を差し引いた量

■ridiculed forever : 《be ~》永遠に冷笑される、〔嘲りの対象となった人などが〕いつまでも笑われてしまう、〔ばかなことをした人などが〕末代までの恥である

■ridiculously long line : とんでもない〔あきれほどの・ばかばかしいほどの〕長蛇の列

■shrewd plotter : 巧妙な計略を立てる人、策略家、ずる賢い人

■side breathing : サイドブリージング◆水泳で横を向いて息継ぎをすること

■signal timing optimization : 信号のタイミングの最適化◆例えば、交差点での無駄な待ち時間・渋滞をなるべく減らすこと。

■slow-slip event : 《地学》スロースリップイベント◆地震動を起こさない程度にゆっくりと断層が滑る現象。◆【略】SSE

- smile at someone encouragingly : 励ますように(人)にほほ笑み掛ける◆ちゅうちょしている人などに対して。「大丈夫だから頑張る」「さあ勇気を出して」といった表情。
- squeegee kids : スクイージーキッズ◆停車している車の窓ガラスに洗浄液を吹き付けてスクイージーで拭き取って、ドライバーから手間賃をもらう子ども◆【参考】squeegee
- stereotypical nerd : 典型的な技術オタク、技術オタクのステロタイプ◆「詳細な専門知識を持つが、社交性やファッションセンスに問題がある」「眼鏡をかけている」といったもの。誇張や偏見。
- still the same on the inside : 《be ~》[見掛け・境遇・立場などは変わったかもしれないが] 内面 [性格] は変わっていない [昔のままである]
- stuck in a vicious cycle : 《be ~》悪循環に陥っている [から抜けられない] ◆【参考】break out of the vicious cycle
- stupidity personified : ばかの見本のような人、ばかを絵に描いたような人 [存在]
- sugar-conscious consumer : [健康上の理由などにより] 糖質 [糖分] を気にする [の摂取量に気を付けている] 消費者
- terrorist threats to food : 食品テロ◆政治的な目的を達成するために、食品に毒物・病原菌などを混入させる行為。
- there being a quorum present : 定足数の出席を得て、出席者が定足数に達しているの◆文頭で用いられた場合の訳例
- ticket fixing : 〈話〉交通違反のみ消し◆違反切符が交付された後で、取り締まり側の人(警察・司法関係者など)が内々に処理・工作して、違反がなかったことにしたり、反則金を免除したりすること(違反者が身内や友人だった場合など)。「見逃してやるから、その代わり…」と金品を要求する犯罪も存在する。
- transient luminous event : 《気象・天文》[大気圏上層部などで起きる] 過渡的(な)発光現象◆【略】TLE
- triple-damned {形} : 〈話・やや下品〉三重に呪われた、ひどくいまましい、最低・最悪・最凶の、無知で無能で無神経な◆damnedの強調表現◆【参考】double-damned
- trivially hold : 《数学》[命題などが] 明らかに成り立つ、[主語(主張など)] が成り立つことは自明である
- war without quarter : 無慈悲な戦争、仁義なき争い◆狭義では、敵が投降しても捕虜とせず、殺してしまう状況。この quarter は「戦の勝者が敗者を処刑しないこと・命だけは勘弁してやる温情的処置」を指す。◆【参考】give no quarter (to)
- while outwardly friendly : 表向きは友好的だが◆腹に一物ある場合や、外からは見えない問題・悲しみを抱えている場合など。

略語

- ADV : =average daily volume●《証券》1日平均出来高、平均日次出来高
- ALD : =atopic-like dermatitis●アトピー様皮膚炎
- CDO : =chief design officer●〔企業などの〕チーフ・デザイン・オフィサー、最高デザイン責任者
- FASD : =familial atrial septal defect●《病理》家族性心房中隔欠損症
- FLB : =fixed length block●固定長ブロック
- FPD : =fixed partial denture●《歯科》ブリッジ、橋義歯
- FPT : =full-price ticket●〔公演などの〕正規料金のチケット
- gd : =Gudermannian●《数学》グーデルマン関数◆gudermannian と表記されることもある
- KBF : =key buying factor●〔顧客が重視する〕購買決定要因
- MEBO : =management-employee buyout●マネジメント・エンプロイヤー・バイアウト◆買収対象企業の経営陣と従業員が金融機関や投資ファンドから支援を受けて、対象会社の株式を買収する取引。
- MVC : =mass vaccination center●集団ワクチン〔予防〕接種センター
- PAT : =profit after taxes●税引後利益
- Pyl : =pyrrolysine●《化学》ピロリシン、ピロリジン◆天然アミノ酸の一種。一部の古細菌・バクテリアにおいて、タンパク質の生合成に使われる。◆【注意】環状アミンのピロリジン(pyrrolidine)とは別の化合物。日本語で「ピロリジン」と表記・音読される場合、どちらの化合物の話なのか文脈から判断するしかない。
- SCP : =school corporal punishment●学校での体罰
- WEA : =work experience abroad●外国〔海外〕での就労〔仕事の〕経験
- WMS : =workforce management system●要員〔従業員〕管理システム

例文集「例辞郎」

- By all means marry. If you get a good wife, you'll be happy. If you get a bad one, you'll become a philosopher. : ぜひ、結婚しなさい。良妻を持てば、あなたは幸せになるだろう。悪妻を持てば哲学者になるだろう。◆古代ギリシャの哲学者ソクラテスの言葉
- It never hurts to ask. : 尋ねてみて〔聞くだけ聞いて〕も損はない。／駄目もとで聞いてみたらいい。◆一種の決まり文句
- Lies, lies, and more lies. : うそ、うそ、そしてまた〔さらに〕うそ。／何から何までうそばかり(です)。／うそをうそで塗り固めている。